



# HOFFMANN'S CEMENT normalhärtend



Zink Phosphat Cement

---

## Gebrauchsanweisung für den Zahnarzt

### Zusammensetzung:

Pulver enthält: Zinkoxid, Magnesiumoxid;

Flüssigkeit enthält: o-Phosphorsäure

### Anwendungsgebiete:

Befestigung von Kronen, Brücken und Inlays, orthodontische Arbeiten, Unterfüllungen, provisorische Füllungen.

### Dosierung:

Befestigungskonsistenz:

1,5 g Pulver : 1,0 g Flüssigkeit

Unterfüllungskonsistenz:

2,1 g Pulver : 1,0 g Flüssigkeit

Dosierung und Prüfklima für Prüfzwecke nach ISO 9917:

Die angegebenen Mengen werden bei  $23 \pm 1^\circ\text{C}$  und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von  $50 \pm 10\%$  angemischt.

Die Angaben für die Dosierung gelten auch für das Anmischen der Flüssigkeit mit HOFFMANN'S UNIVERSAL CEMENT.

### Verarbeitungsempfehlung:

Zum Anmischen werden eine auf ca.  $20^\circ\text{C}$  temperierte, saubere und trockene Glasplatte und ein nicht färbender Spatel empfohlen.

### Anmischen:

Um beim Anmischen eine homogene Konsistenz zu erzielen, wird die dosierte Pulvermenge in 4 Einzelportionen (1/2 1/4 1/8 1/8) aufgeteilt. Mit der kleinsten Menge eginnd wird das Pulver innerhalb 90 Sekunden in die dosierte Flüssigkeit eingemischt. Die Unterfüllungskonsistenz ist erreicht, wenn die beim Abheben des Spatels ausgezogene Spitze sich zu einem Häkchen umlegt und nicht in die Masse zurücksinkt. Die Befestigungskonsistenz ist erreicht, wenn die beim Abheben des Spatels entstehende Spitze sich langsam wieder mit der Masse vereinigt. Pulverreste und verunreinigte Flüssigkeit sind zu verwerfen.

**Anmischzeit:** 90 Sekunden

### Verarbeitungszeit (bei $23^\circ\text{C}$ ):

Für Befestigungen: 3 Minuten

Für Unterfüllungen: 1 Minute 30 Sekunden

### Abbindezeit ab Mischende:

4.0 Minuten – 7.30 Minuten

### Besondere Hinweise:

- Eine direkte Applikation auf pulpanahes Dentin oder auf die eröffnete Pulpa ist abzulehnen.
- Irritationen der Pulpa können nach dem Zementieren und bei Verwendung als Unterfüllung auftreten.
- Der Zement ist auf die trockene Zahnoberfläche aufzubringen. Er soll ohne Feuchtigkeitszutritt aushärten.
- Gefäße sind nach der Entnahme sofort wieder zu verschließen.
- Die Flüssigkeit enthält Phosphorsäure und wirkt ätzend. Bei versehentlichem Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen.

### Farben:

1 (weißlich), 2 (weißlichblau), 3 (weißlich gelb), 4 (hellgelb), 5 (gelb), 6 (goldgelb), 7 (goldbraun), 8 (perlgrau), 9 (grau), 10 (grüngrau), 11 (blaugrau), 12 (braun), 13 (graubraun), 14 (hellrosa), 15 (rosa)

### Packungsgrößen:

Pulver: 100 g, Flüssigkeit: 40 ml,

Set: 35 g Pulver und 15 ml Flüssigkeit

### HOFFMANN'S CEMENT normalhärtend

- nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.
- entspricht folgender Spezifikation: ISO 9917.



# HOFFMANN'S CEMENT normal setting



Zinc Phosphate Cement

---

## Instruction for use for the dentist

### Composition:

powder contains: zinc oxide, magnesium oxide;

liquid contains: o-phosphoric acid.

### Areas of Application:

Fixation of crowns, bridges and inlays, orthodontic work, cavity linings, temporary fillings.

### Dispensing Instructions:

Fixation consistency:

1.5 g powder : 1.0 g liquid

Cavity lining consistency:

2.1 g powder : 1.0 g liquid

Dispensing and testing climate for testing in accordance with ISO 9917:

Mix quantities indicated at  $23 \pm 1^\circ\text{C}$  and a relative humidity of  $50 \pm 10\%$ . The dispensing instructions also apply when mixing the liquid with HOFFMANN'S UNIVERSAL CEMENT.

### Processing Recommendations:

A clean, dry glass plate at approx.  $20^\circ\text{C}$  ( $68^\circ\text{F}$ ) and a non-discolouring spatula are recommended for mixing.

### Mixing:

In order to achieve a homogenous consistency, divide the measured quantity of powder into 4 portions (1/2 1/4 1/8 1/8). Beginning with the smallest quantity, blend the powder into the measured liquid within 90 seconds. The filling consistency has been reached when on lifting the spatula, the peak drawn out forms a small hook and does not sink back into the paste. The fixation consistency has been reached when the peak formed on lifting the spatula slowly falls back into the paste. Discard remaining powder or impure liquid.

**Mixing Time:** 90 seconds

**Processing Time (at  $23^\circ\text{C}$ ,  $72^\circ\text{F}$ ):**

For fixation: 3 minutes

For cavity linings: 1 minute 30 seconds

Setting Time from end of mixing:

4.0 minutes - 7.30 minutes.

### Special Information:

- The mixed cement should never be applied directly onto dentine near to pulp or onto exposed pulp.
- Irritations of the pulp may occur following the cementing and in the case of the mixture being used for cavity lining.
- The cement must be applied to the dry tooth surface and must set without contact to moisture.
- Close containers immediately after removing material.
- The liquid contains phosphoric acid and is corrosive. In the event of accidental eye contact, rinse immediately with large quantities of water.

### Colours:

1 (white), 2 (bluish white), 3 (yellowish white), 4 (light yellow), 5 (yellow), 6 (gold yellow), 7 (gold brown), 8 (pearl grey), 9 (grey), 10 (greenish grey), 11 (bluish grey), 12 (brown), 13 (greyish brown), 14 (light pink), 15 (pink)

### Package Sizes:

Powder: 100 g, Liquid: 40 ml,

Set: 35 g powder and 15 ml liquid

### HOFFMANN'S CEMENT normal setting

- Do not use after the expiration date.
- Compliant with ISO 9917.